

TARIFS

INFORMATION IMPORTANTES

Dans les pages de tarifs ci-après, vous trouverez les différents niveaux de prix définis par les couleurs bleu (haute saison), violet (prix bas avec départ Lundi en haute saison), orange (moyenne saison) et vert (basse saison).

UNE COUCHETTE EST INCLUSE DANS TOUS LES TARIFS DE BASE

Les couchettes sont dans des compartiments de 6 ou 9 couchettes, sans draps ni couvertures. Elles sont situées sous le pont voitures. Pour un meilleur lit/cabine, voir les prix dans le tableau intitulé «Supplément lit/cabine».

COUPLE VOYAGEANT ENSEMBLE

Nous suggérons une cabine avec 2 lits superposés ou 2 lits bas pour les couples voyageant ensemble et qui souhaitent une cabine pour eux seuls.

CABINES FAMILLE

Les cabines «famille» ne peuvent être réservées que pour 3-4 personnes voyageant ensemble, avec ou sans véhicule.

CABINES A PARTAGER

Les cabines à partager sont divisées en cabines Homme et Femme. Cela s'applique également pour Mère/Fils et Père/

Fille. Les enfants de 0 à 4 ans ne sont pas admis dans les cabines à partager.

ENFANTS MOINS DE 18 ANS

Les enfants de moins de 18 ans ne sont pas autorisés à voyager sans un accompagnateur adulte.

NUIT A HANSTHOLM

Avec un départ de Hanstholm le Mardi matin durant la période 13.06-28.08, il est possible de réserver une nuit à l'hôtel Montra Hanstholm ou Hanstholm Seamenshome & Hotel du Lundi au Mardi. Pour plus d'informations, nous contacter.

FORFAITS VOITURE

Les forfaits voitures jusqu'à 2 personnes sont valables pour: 2 adultes, 2 adultes et 1-2 enfants (0-4 ans), 2 adultes et 1 enfant (5-12 ans)* ou 2 adultes et 1 enfant (0-4 ans) et 1 enfant (5-12 ans)*.

* Le prix enfant (5-12 ans) est à ajouter au forfait voiture. Voir les prix enfant dans le tableau intitulé «Prix pour les personnes voyageant sans voiture».

Les forfaits voitures jusqu'à 4 personnes sont valables pour: 4 adultes ou 2 adultes et 2 enfants (5-12 ans).

Le prix pour les personnes supplémentaires est à ajouter au forfait voiture. Voir les prix dans le tableau intitulé «Prix pour les personnes voyageant sans voiture».

COMMENT CALCULER UN TARIF, EXEMPLE

2 personnes voyageant ensemble dans la même voiture, du Danemark en Islande en période orange et le retour d'Islande au Danemark en période bleue.

Aller en période orange:

Forfait voiture jusqu'à 2 personnes de Danemark à Islande (Max. 1.90 m de haut, 2 m de large et 5 m de long) . . . 445 EUR
Cabine à 2 lits bas sans hublot + 323 EUR

Retour en période bleue:

Forfait voiture jusqu'à 2 personnes de Islande à Danemark (Max. 1.90 m de haut, 2 m de large et 5 m de long) . . . + 614 EUR
Cabine à 2 lits superposés avec hublot + 517 EUR
Prix total du voyage = 1899 EUR

VOYAGEURS SANS VOITURE

Si 4 personnes adultes voyagent sans voiture, le prix total est égal au prix du forfait voiture 4 personnes. Si plus de 4 personnes voyagent ensemble sans voiture, vous ajoutez le prix correspondant aux personnes supplémentaires indiqué dans le tableau intitulé «Prix pour les personnes voyageant sans voiture».

REPAS A BORD

Les repas à bord ne sont pas compris dans les prix, sauf indication contraire.

Tous les prix sont en €

PRIX ALLER SIMPLE (TRAVERSEES UNIQUEMENT)

ISLANDE

Forfait voiture aller simple - incluant couchette et voiture ou moto/vélo Voiture : max. 1.9 m haut / 2 m large / 5 m long.				Supplément pour hauteur au-delà de 1.9 m, largeur plus de 2 m & longueur plus de 5 m		Prix pour les personnes voyageant sans voiture - incluant une couchette		
VOYAGE VERS L'ISLANDE	Période	1 ou 2 personnes	3 ou 4 personnes	Moto ou vélo + 1 personne (max L: 2 m & W: 2 m)	Sup. voiture: L:>5 m (max 15 m). Par mètre	Sup. voiture: H:>1.9 m (max 3.5 m). W:>2 m	Adulte	Enfant (5-12 ans)
DANEMARK - ISLANDE OU V.V.	Bleue	614	827	308	121	152	265	116
	Violet	522	827	308	44	89	265	116
	Orange	445	605	223	103	130	193	87
	Verte	286	396	143	53	67	125	60

SUPPLEMENT LIT/CABINE VOYAGE VERS L'ISLANDE	Période	1 lit en cabine à 4 lits sans hublot Le lit.	Cabine Famille sans hublot (min. 3 pers.) La Cabine.	Cabine à 2 lits bas sans hublot. La Cabine.	Cabine Famille avec hublot (min. 3 pers.) La Cabine.	Cabine à 2 lits bas avec hublot. La Cabine.	Cabine à 2 lits superposés avec hublot. La Cabine.	Cabine de Luxe avec lit double. La Cabine.	La Suite.
Au départ de DANEMARK	Bleue	85	340	431	542	762	517	1015	1904
	Violet	85	340	431	542	762	517	1015	1904
	Orange	61	244	323	366	499	355	727	1364
	Verte	23	92	115	169	223	148	371	741

PRIX ALLER SIMPLE (TRAVERSEES UNIQUEMENT)

ÎLES FÉROË

Forfait voiture aller simple - incluant couchette et voiture ou moto/vélo Voiture : max. 1.9 m haut / 2 m large / 5 m long.				Supplément pour hauteur au-delà de 1.9 m, largeur plus de 2 m & longueur plus de 5 m		Prix pour les personnes voyageant sans voiture - incluant une couchette		
VOYAGE VERS ÎLES FÉROË	Période	1 ou 2 personnes	3 ou 4 personnes	Moto ou vélo + 1 personne (max L: 2 m & W: 2 m)	Sup. voiture: L:>5 m (max 15 m). Par mètre	Sup. voiture: H:>1.9 m (max 3.5 m). W:>2 m	Adulte	Enfant (5-12 ans)
DANEMARK - ÎLES FÉROË OU V.V.	Bleue	433	588	216	83	105	186	85
	Violet	341	481	216	37	42	186	85
	Orange	318	438	158	72	90	138	65
	Verte	206	292	103	37	46	91	45

SUPPLEMENT LIT/CABINE VOYAGE VERS ÎLES FÉROË	Période	1 lit en cabine à 4 lits sans hublot Le lit.	Cabine Famille sans hublot (min. 3 pers.) La Cabine.	Cabine à 2 lits bas sans hublot. La Cabine.	Cabine Famille avec hublot (min. 3 pers.) La Cabine.	Cabine à 2 lits bas avec hublot. La Cabine.	Cabine à 2 lits superposés avec hublot. La Cabine.	Cabine de Luxe avec lit double. La Cabine.	La Suite.
Au départ de DANEMARK	Bleue	58	232	298	372	526	357	701	1314
	Violet	58	232	298	372	526	357	701	1314
	Orange	42	168	225	249	345	245	501	941
	Verte	16	64	81	117	154	102	255	511

HEBERGEMENT AUX ÎLES FÉROÉ SUR VOTRE TRAJET VERS/DE L'ISLANDE

Si vous souhaitez un hébergement aux Îles Féroé – période du 13.06 au 28.08 – sur votre trajet vers/de l'Islande, voir les prix suivants par nuit.

HEBERGEMENT À TÓRSHAVN	Guesthouse Kerjalón		Privat B & B		Guesthouse Undir Fjalli		Guesthouse Skansin		Guesthouse Bládyppið		Hotel Tórshavn***		Hotel Føroyar****		Hotel Hafnia****		
	2-bed room	Double*	Single*	Double	Single	Double*	Single*	Double	Single	Double	Single	Double	Single	Double	Single	Double	Single
Prix par chambre, per nuit.	71	88	61	87	66	88	61	108	81	178	146	178	146	177	144		
HEBERGEMENT EN DEHORS TÓRSHAVN	Guesthouse Gjáargarður		Hotel Eiði		Hotel Gjáargarður		Hotel Óravík		Hotel Klaksvík***, Hotel Norð**		Hotel Gjáargarður Superior		Hotel Runavík***		Hotel Vágur***		
	Double*	Single*	Double	Single	Double	Single	Double	Single	Double	Single	Doppel	Double	Single	Double	Single	Double	Single
Prix par chambre, per nuit.	95	78	128	101	115	98	122	81	122	95	128	121	96	144	114		

NOTE: CHAMBRES AVEC * SONT SANS SALLE DE BAINS PRIVÉE. LES PRIX MENTIONNÉS, AVEC HÉBERGEMENT À L'HÔTEL FØROYAR/HÔTEL TÓRSHAVN, NE SONT PAS VALABLES LES 28 ET 29 JUILLET.

INFORMATIONS IMPORTANTES – FORFAITS ISLANDE

ISLANDE

COULEURS = PERIODES DE PRIX

Identifiez la couleur de votre date de départ et de retour dans le plan de navigation en page 29. Si vos dates de départ et de retour sont de couleur orange, reportez-vous ensuite aux prix de la période «Orange». Si votre date de départ est de couleur orange et votre date de retour de couleur bleue, reportez-vous ensuite aux prix de la période «Bleue & Orange» qui indique le prix du voyage en périodes mixtes. Notez qu'en période orange il y a de nombreux départs à des prix différents.

CHAMBRES AVEC/SANS SALLE DE BAINS

Nos forfaits Islande peuvent être réservés en chambres avec ou sans salle de bains, aussi bien en hôtels qu'en Auberges de Jeunesse.

DEFINITION DES CHAMBRES

SRO/SRU = Chambre single, DR/DRU = Chambre double/twin, TRP/TRPU = Chambre double/twin avec un lit supplémentaire qui peut être un canapé, un lit, un matelas, un lit pliant, etc...). La lettre «U» = Chambre sans salle de bains. 2BD = une chambre à 2 lits en Auberge de Jeunesse. HO2 = Maison de vacances avec 1 chambre pour 2 personnes. HO4 = Maison de vacances avec 2 chambres pour 4 personnes.

FORFAITS AVEC SALLE DE BAINS (SRO, DR, TRP)

Les chambres ont une salle de bains privée et des lits avec draps et couvertures. Certaines chambres sont équipées de TV et téléphone. L'hébergement en Boutique hôtels est prévu dans les plus beaux hôtels du pays, mais l'hébergement peut être aussi à la ferme. Un hôtel peut être petit avec un style bien personnel, tandis qu'un autre est spécial de part ses environs merveilleux,

et un troisième a juste ce petit quelque chose en plus.

FORFAITS SANS SALLE DE BAINS (SRU, DRU, TRPU)

L'hébergement en guesthouse est en chambres sans salle de bains privée, mais quelques guesthouses ont des chambres avec un lavabo. Toilettes et douches communes sont souvent situées dans le couloir. Quelques chambres sont équipées de TV/téléphone. Les chambres ont des lits avec draps et couvertures.

FORFAITS AVEC HÉBERGEMENT «BUDGET» (2BD)

Dans ce type d'hébergement choisi, les lits ne sont pas complets, ils ont seulement une couette et un oreiller. Les draps peuvent être loués; vous pouvez aussi apporter vos propres draps, sacs de couchage (les draps sont nécessaires lorsque vous utilisez les couettes). Vous devez également apporter vos serviettes de toilette. La plupart des Auberges de Jeunesse possèdent une cuisine équipée. Dans vos documents de voyage il sera précisé si il y a ou pas une cuisine dans les Auberges réservées.

FORFAITS AVEC HÉBERGEMENT EN MAISON DE VACANCES (HO2, HO4)

Dans ce type d'hébergement, les maisons de vacances en Islande sont toutes des propriétés privées et donc l'architecture et l'intérieur reflètent le goût des propriétaires. Les draps de lits et serviettes de toilette sont inclus dans le prix du forfait ainsi que les charges comme eau, électricité et gaz. Les maisons de vacances sont entièrement meublées, avec cuisine équipée, réfrigérateur, salle de douche et toilettes, salon avec coin repas et très souvent un canapé. Il est donc très

important de nous informer de vos besoins spécifiques et exigences au moment de la réservation.

CIRCUITS FIXES

Les forfaits en Islande mentionnés dans notre brochure sont des circuits fixes. Il n'est donc pas possible de demander des itinéraires différents. La réservation est ferme et des frais de modification seront facturés pour tout changement effectué après la réservation. (Voir les conditions générales Smyril Line, page 34-35). Durant la haute saison (June, July and August) dans le cas d'hôtels, guesthouses, etc, complets, les voyageurs doivent s'attendre à de légères modifications dans les circuits en Islande.

VOYAGES EN PERIODE D'ETE 13.06-28.08

Avec un départ de Hanstholm le Mardi vous pouvez aller directement en Islande, avec juste un court arrêt aux Féroé. Avec un départ le Samedi vous avez un arrêt obligatoire de 3 nuits aux Îles Féroé avant votre trajet vers l'Islande. Voir le tableau ci-dessus pour le prix de l'hébergement aux Féroé. D'autres combinaisons de passages sont possibles, voir le plan de navigation en page 29.

BESOINS PARTICULIERS


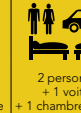

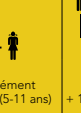







Informez-nous, lors de la réservation, de vos besoins particuliers comme chambre non fumeur, chambre pour personnes allergiques sans moquette, invalidité, etc.

CHAÎNES POUR LA NEIGE

Nous vous recommandons d'emporter des chaînes pour votre voiture en dehors des périodes Juin, Juillet & Août.




FORFAITS INCL. L'HEBERGEMENT EN HOTELS

1 SEMAINE EN ISLANDE

TOUR CODE	CIRCUIT N°	FORFAITS	Départs du Danemark	Prix par personne incluant couchette à bord et 1 voiture (max. 1.90 m haut / 2 m large / 5 m long)					
									
EXLI	1	EXPLORER LIGHT Tour de l'Islande en 1 semaine en hôtels, guesthouses et fermes, incluant le petit déjeuner. Voir circuit N° 1 en page 8.	Départ Mardi	SRO / SRU	DR / DRU		TRP / TRPU	DR + SRO / DRU + SRU	DR / DRU
			Bleue – 23.06-11.08	2229 / 1872	1304 / 1097	577 / 474	1153 / 1002	1345 / 1088	1103 / 897
			 Bleu & Orange – 16.06 & 18.08	2060 / 1703	1219 / 1013	548 / 445	1079 / 928	1271 / 1014	1048 / 841
EXH1	3	EXPLORER HIGHLAND Les Highlands en Islande en 1 semaine en hôtels, guesthouses et fermes, incluant le petit déjeuner. Voir circuit N° 3 en page 8.	Bleue – 30.06-11.08	2229 / 1872	1304 / 1097	577 / 474	1153 / 1002	1345 / 1088	1103 / 897
			 Bleu & Orange – 18.08	2060 / 1703	1219 / 1013	548 / 445	1079 / 928	1271 / 1014	1048 / 841
EXPB	4	EXPLORER BOUTIQUE Tour de l'Islande en 1 semaine avec 1 nuit à Reykjavik en Boutique hôtels, incluant le petit déjeuner. Voir circuit N° 4 en page 8.	Bleue – 23.06-11.08	2607 / –	1503 / –	677 / –	1326 / –	1604 / –	1303 / –
			 Bleu & Orange – 16.06 & 18.08	2438 / –	1419 / –	648 / –	1252 / –	1530 / –	1247 / –
EXLI	8	EXPLORER LIGHT INCL. 1 NUIT À REYKJAVÍK (PRINTEMPS, DÉBUT D'ÉTÉ OU AUTOMNE) Tour de l'Islande au printemps, début d'été ou automne en hôtels, guesthouses, & fermes. Voir circuit N° 8 en page 9. 6, 8 ou 9 nuits en Islande avec petit déjeuner.	Départ Samedi (25.08 Départ Mardi)	SRO / SRU	DR / DRU		TRP / TRPU	DR + SRO / DRU + SRU	DR / DRU
			Orange – 16.05-30.05 & 29.08 (8 nuits en Islande)	2066 / 1714	1249 / 1069	576 / 486	1102 / 985	1331 / 1094	1107 / 927
			Orange – 06.06 (9 nuits en Islande)	2177 / 1844	1327 / 1147	624 / 525	1168 / 1054	1420 / 1189	1185 / 1005
			Orange – 25.08 (6 nuits en Islande)	1802 / 1526	1069 / 916	486 / 410	933 / 837	1123 / 929	927 / 774
			 Orange & Verte – 09.05 (8 nuits en Islande)	1651 / 1475	998 / 918	466 / 426	902 / 851	1062 / 950	882 / 802
			 Orange & Verte – 05.09 (8 nuits en Islande)	1907 / 1555	1170 / 990	549 / 459	1032 / 915	1262 / 1024	1054 / 874
			Verte – 12.09 (8 nuits en Islande)	1748 / 1396	1090 / 910	522 / 432	963 / 845	1192 / 955	1002 / 822
Verte – 04.04-02.05 & 19.09 (8 nuits en Islande)	1492 / 1316	918 / 838	440 / 400	832 / 781	992 / 880	830 / 750			

VOIR LES INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES A L'HEBERGEMENT EN HAUT DE CETTE PAGE ET LES SUPPLEMENTS LIT/CABINE EN PAGE SUIVANTE.






FORFAITS INCL. L'HEBERGEMENT EN MAISONS DE VACANCES 1 SEMAINE EN ISLANDE

TOUR CODE	CIRCUIT N°	FORFAITS	Départs du Danemark	Prix par personne incluant couchette à bord et 1 voiture (max. 1.90 m haut / 2 m large / 5 m long)	
					
EXLN	10A	EXPLORER NORD L'Est ou le Nord de l'Islande en 1 semaine en maisons de vacances. Voir circuit N° 10A en page 9. Le linge de maison est inclus.	Départ Mardi	HO2	HO4
			Bleue – 23.06-11.08	1445	890
			 Bleu & Orange – 16.06 & 18.08	1361	834

VOIR LES INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES A L'HEBERGEMENT EN HAUT DE CETTE PAGE ET LES SUPPLEMENTS LIT/CABINE EN PAGE SUIVANTE.

FORFAITS INCL. L'HEBERGEMENT «BUDGET»





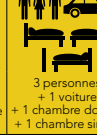
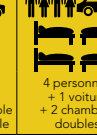






1 SEMAINE EN ISLANDE

TOUR CODE	CIRCUIT N°	FORFAITS	Départs du Danemark	Prix par personne incluant couchette à bord et 1 voiture (max. 1.90 m haut / 2 m large / 5 m long)	
				 2 personnes + 1 voiture + 1 chambre à 2 lits	 4 personnes + 1 voiture + 2 chambres à 2 lits
EXL1	1	EXPLORER LIGHT – BUDGET Tour de l'Islande en 1 semaine en chambre à 2 lits à partager en Auberges de Jeunesse, fermes, écoles ou guesthouses. Voir circuit N° 1 en page 8. Petit déjeuner non inclus.	Départ Mardi	280	280
			Bleue – 23.06-11.08	999	799
			 Bleue & Orange – 16.06 & 18.08	915	743
EXL8	8	EXPLORER LIGHT – BUDGET (PRINTEMPS, DEBUT DE L'ETE OU AUTOMNE) Tour de l'Islande au printemps, début de l'été ou automne en chambre à 2 lits à partager en Auberges de Jeunesse, fermes, écoles ou guesthouses. Voir Circuit N° 8 en page 9, avec 6, 8 ou 9 nuits en Islande. Petit déjeuner non inclus.	Départ Samedi (25.08 Départ Mardi)	280	280
			Orange – 16.05-30.05 & 29.08 (8 nuits en Islande)	909	767
			Orange – 06.06 (9 nuits en Islande)	949	807
			Orange – 25.08 (6 nuits en Islande)	787	645
			 Orange & Verte – 09.05 (8 nuits en Islande)	798	682
			 Orange & Verte – 05.09 (8 nuits en Islande)	830	714
			Verte – 12.09 (8 nuits en Islande)	750	662
			Verte – 04.04-02.05 & 19.09 (8 nuits en Islande)	718	630

VOIR LES INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES A L'HEBERGEMENT EN HAUT DE LA PAGE 31 ET LES SUPPLEMENTS LIT/CABINE EN BAS DE CETTE PAGE.

FORFAITS INCL. L'HEBERGEMENT EN HOTELS




2 SEMAINES EN ISLANDE

TOUR CODE	CIRCUIT N°	FORFAITS	Départs du Danemark	Prix par personne incluant couchette à bord et 1 voiture (max. 1.90 m haut / 2 m large / 5 m long)					
				 1 personne + 1 voiture + 1 chambre single	 2 personnes + 1 voiture + 1 chambre double	 Supplément 1 enfant (5-11 ans)	 3 personnes + 1 voiture + 1 chambre double + 1 lit suppl.	 3 personnes + 1 voiture + 1 chambre double + 1 chambre single	 4 personnes + 1 voiture + 2 chambres doubles
EXP2	5	EXPLORER LIGHT+ Tour de l'Islande en 2 semaines en hôtels, guesthouses et fermes, incluant le petit déjeuner. Voir circuit N° 5 en page 9.	Départ Mardi	SRO / SRU	DR / DRU		TRP / TRPU	DR + SRO / DRU + SRU	DR / DRU
			Bleue – 23.06-04.08	3243 / 2583	2006 / 1595	928 / 722	1762 / 1465	2151 / 1657	1805 / 1394
			 Bleue & Orange – 16.06 & 11.08	3074 / 2414	1921 / 1510	899 / 693	1688 / 1391	2077 / 1583	1750 / 1339
EXH2	7	EXPLORER HIGHLAND+ Les Highlands en Islande en 2 semaines en hôtels, guesthouses et fermes. Voir circuit N° 7 en page 9.	Bleue – 30.06-04.08	3243 / 2583	2006 / 1595	928 / 722	1762 / 1465	2151 / 1657	1805 / 1394
			 Bleue & Orange – 11.08	3074 / 2414	1921 / 1510	899 / 693	1688 / 1391	2077 / 1583	1750 / 1339
EX17	17	EXPLORER LIGHT INCL. 1 NUIT À REYKJAVÍK (PRINTEMPS, DEBUT D'ETE OU AUTOMNE) Tour de l'Islande au printemps, début d'été ou automne en hôtels, guesthouses et fermes. Voir circuit N° 17 sur le site www.smyril-line.com ou www.voyages-gallia.fr . 13, 15 ou 16 nuits en Islande avec petit déjeuner.	Départ Samedi (18.08 & 25.08 Départ Mardi)	SRO / SRU	DR / DRU		TRP / TRPU	DR + SRO / DRU + SRU	DR / DRU
			 Bleue & Orange – 06.06 (16 nuits en Islande)	3326 / 2745	2110 / 1774	993 / 825	1870 / 1626	2287 / 1869	1939 / 1602
			 Bleue & Orange – 18.08 (13 nuits en Islande)	2915 / 2416	1820 / 1532	848 / 704	1615 / 1403	1956 / 1598	1648 / 1360
			Orange – 16.05 & 23.05 (15 nuits en Islande)	2993 / 2444	1883 / 1606	893 / 754	1674 / 1478	2063 / 1695	1740 / 1463
			Orange – 30.05 (16 nuits en Islande)	3157 / 2576	2026 / 1689	964 / 796	1796 / 1552	2213 / 1795	1883 / 1547
			Orange – 25.08 (13 nuits en Islande)	2746 / 2247	1735 / 1447	819 / 675	1541 / 1329	1882 / 1524	1593 / 1305
			 Orange & Verte – 02.05-09.05 (15 nuits en Islande)	2660 / 2276	1673 / 1502	801 / 715	1522 / 1399	1848 / 1606	1557 / 1387
			 Orange & Verte – 29.08-05.09 (15 nuits en Islande)	2834 / 2285	1803 / 1526	866 / 727	1604 / 1408	1993 / 1625	1688 / 1411
			Verte – 12.09 (15 nuits en Islande)	2675 / 2126	1724 / 1447	839 / 700	1535 / 1339	1923 / 1556	1636 / 1359
Verte – 04.04-25.04 (15 nuits en Islande)	2501 / 2117	1593 / 1423	774 / 688	1452 / 1329	1778 / 1537	1505 / 1335			











VOIR LES INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES A L'HEBERGEMENT EN HAUT DE LA PAGE 31 ET LES SUPPLEMENTS LIT/CABINE EN BAS DE CETTE PAGE.

FORFAITS INCL. L'HEBERGEMENT EN MAISON DE VACANCES

2 SEMAINES EN ISLANDE

TOUR CODE	CIRCUIT N°	FORFAITS	Départs du Danemark	Prix par personne incluant couchette à bord et 1 voiture (max. 1.90 m haut / 2 m large / 5 m long)	
				 2 personnes + 1 voiture + maison de vacances	 4 personnes + 1 voiture + maison de vacances
EXIN	10C	EXPLORER INTENSE Tour de l'Islande en 2 semaines en maisons de vacances. Voir circuit N° 10C en page 9. Le linge de maison est inclus.	Départ Mardi	HO2	HO4
			Bleue – 23.06-04.08	2215	1306
			 Bleue & Orange – 16.06 & 11.08	2131	1250

VOIR LES INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES A L'HEBERGEMENT EN HAUT DE LA PAGE 31 ET LES SUPPLEMENTS LIT/CABINE EN BAS DE CETTE PAGE.

SUPPLEMENT LIT/CABINE ALLER/RETOUR ISLANDE	Période	 1 lit en cabine à 4 lits sans hublot Le lit.	 Cabine Famille sans hublot (min. 3 pers.) La Cabine.	 Cabine à 2 lits bas sans hublot. La Cabine.	 Cabine Famille avec hublot (min. 3 pers.) La Cabine.	 Cabine à 2 lits bas avec hublot. La Cabine.	 Cabine à 2 lits superposés avec hublot. La Cabine.	 Cabine de Luxe avec lit double. La Cabine.	 La Suite.
		Au départ du DANEMARK	Bleue	170	680	862	1084	1524	1034
 Bleue & Orange	146		584	754	908	1261	872	1742	3268
Orange	122		488	646	732	998	710	1454	2728
 Orange & Verte	84		336	438	535	722	503	1098	2105
Verte	46		184	230	338	446	296	742	1482

INFORMATIONS IMPORTANTES – FORFAITS ÎLES FÉROÉ

ÎLES FÉROÉ

FORFAITS CIRCUIT – 5 NUITS

Vous séjournerez dans 4 hôtels différents, avec 2 nuits dans l'un des hôtels. Les circuits présentés sont des suggestions et peuvent être changés pour un type d'hébergement ou des lieux différents.

FORFAITS AVEC HEBERGEMENT EN B&B

L'hébergement en Bed & Breakfast privés est possible presque partout aux Îles Féroé.

PETIT DEJEUNER A L'ARRIVEE

Le petit déjeuner à l'arrivée est en option et peut être réservé à l'avance.

FORFAITS AVEC HEBERGEMENT EN MAISONS DE VACANCES (1BR, 2BR)


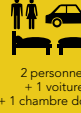




Dans ce type d'hébergement, les maisons de vacances sont toutes des propriétés privées et donc l'architecture et l'intérieur reflètent le goût des propriétaires. Les draps de lits et serviettes de toilette sont inclus dans le prix du forfait ainsi que les charges comme eau, électricité et gaz. Les maisons de vacances sont entièrement meublées, avec cuisine équipée, réfrigérateur, salle de douche et toilettes, salon avec coin repas et très souvent un canapé. Certaines maisons sont mieux équipées, ce qui sera un «plus» pour vous. Il est donc très important de nous informer de vos besoins spécifiques et exigences au moment de la réservation. Toutes les maisons/appartements de vacances sont «non fumeur».

FORFAITS AVEC HEBERGEMENT «BUDGET» (2BD)

Dans ce type d'hébergement choisi, les lits ne sont pas complets, ils ont seulement une couette et un oreiller. Les draps peuvent être loués; vous pouvez aussi apporter vos propres draps, sacs de couchage (les draps sont nécessaires lorsque vous utilisez les couettes). Vous devez également apporter vos serviettes de toilette. L'Auberge de Jeunesse Kerjalon possède une cuisine équipée, et des toilettes/douches communes. Le petit déjeuner n'est pas inclus. L'enregistrement arrivée et départ ainsi que la location des draps s'effectuent à l'hôtel Føroyar, juste à quelques mètres de l'Auberge

FORFAITS INCL. L'HEBERGEMENT EN HOTELS



ÎLES FÉROÉ

TOUR CODE	FORFAITS	Départs du Danemark	Prix par personne incluant couchette à bord et 1 voiture (max. 1.90 m haut / 2 m large / 5 m long)					
								
TORS/FORY	HOTEL TÓRSHAVN***/ HOTEL FØROYAR**** 5 nuits aux Féroé avec petit déjeuner. (www.hotel.fo / www.hotelforoyar.com) Note: Le prix en période bleue n'est pas valable les 28 & 29 Juillet	Départ Samedi	SRO	DR	EB	DR + EB	DR + SRO	DR
		Bleue 20.06-15.08 (5 nuits aux Féroé)	1596	878	375	757	932	739
		Orange 13.06 & 22.08 (5 nuits aux Féroé)	1366	763	335	657	832	664
RUNA	HOTEL RUNAVIK*** 5 nuits aux Féroé avec petit déjeuner. (www.hotelrunavik.fo)	Bleue 20.06-15.08 (5 nuits aux Féroé)	1396	764	295	654	789	625
		Orange 13.06 & 22.08 (5 nuits aux Féroé)	1166	649	255	554	689	550
TORS/KLAK/GJARGARDUR	CIRCUIT NORD 5 nuits aux Féroé avec petit déjeuner. Vous logez 2 nuits à l'hôtel Gjargardur. (www.hotel.fo / www.hotelklaksvik.fo / www.gjargardur.fo / www.hotelforoyar.com)	Bleue 20.06-15.08 (5 nuits aux Féroé)	1448	787	346	686	822	648
		Orange 13.06 & 22.08 (5 nuits aux Féroé)	1218	672	306	586	722	573
TORS/VAGA/NORDFORY	CIRCUIT OUEST & NORD 5 nuits aux Féroé avec petit déjeuner. Vous logez 2 nuits à l'Hôtel Nord. (www.hotel.fo / www.62n.fo / www.hotelnord.fo / www.hotelforoyar.com)	Bleue 20.06-15.08 (5 nuits aux Féroé)	1462	805	351	700	839	666
		Orange 13.06 & 22.08 (5 nuits aux Féroé)	1232	690	311	600	739	591
PRIA	B&B 5 nuits aux Féroé avec petit déjeuner. (www.greenfate.fo)	Départ Samedi	SRU	DRU			DRU + SRU	DRU
		Bleue 20.06-15.08 (5 nuits aux Féroé)	1171	653	-	-	640	514
		Orange 13.06 & 22.08 (5 nuits aux Féroé)	941	538	-	-	540	439

VOIR LES INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES A L'HEBERGEMENT EN HAUT DE CETTE PAGE ET LES SUPPLEMENTS LIT/CABINE EN BAS DE CETTE PAGE.

FORFAITS INCL. L'HEBERGEMENT EN MAISONS DE VACANCES



ÎLES FÉROÉ

TOUR CODE	FORFAITS	Départs du Danemark	Prix par personne incluant couchette à bord et 1 voiture (max. 1.90 m haut / 2 m large / 5 m long)	
				
H410/A117/A130	MAISON DE VACANCES/APPARTEMENT 5 nuits aux Îles Féroé en Maison de vacances ou appartement. Le linge de maison est inclus. Le petit déjeuner n'est pas inclus. (www.greenfate.fo)	Départ Samedi	1BR	2BR
		Bleue 20.06-15.08 (5 nuits aux Féroé)	prix de 662	prix de 451
		Orange 13.06 & 22.08 (5 nuits aux Féroé)	prix de 547	prix de 376









VOIR LES INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES A L'HEBERGEMENT EN HAUT DE CETTE PAGE ET LES SUPPLEMENTS LIT/CABINE EN BAS DE CETTE PAGE

FORFAITS INCL. L'HEBERGEMENT «BUDGET»

ÎLES FÉROÉ

TOUR CODE	FORFAITS	Départs du Danemark	Prix par personne incluant couchette à bord et 1 voiture (max. 1.90 m haut / 2 m large / 5 m long)	
				
YOTO	AUBERGE DE JEUNESSE KERJALON 5 nuits aux Féroé à l'Auberge de Jeunesse Kerjalon. Les draps et le petit déjeuner ne sont pas inclus.	Départ Samedi	2BD	2BD
		Bleue 20.06-15.08 (5 nuits aux Féroé)	573	434
		Orange 13.06 & 22.08 (5 nuits aux Féroé)	458	359

VOIR LES INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES A L'HEBERGEMENT EN HAUT DE CETTE PAGE ET LES SUPPLEMENTS LIT/CABINE EN BAS DE CETTE PAGE

SUPPLEMENT LIT/CABINE ALLER/RETOUR FÉROÉ	Période								
		Au départ du DANEMARK	Bleue	116	464	596	744	1052	714
	Orange	84	336	450	498	690	490	1002	1882

FORFAIT CROISIÈRE VIKING – PRINTEMPS, DEBUT D'ETE ET AUTOMNE

PRIX DE LA CROISIÈRE VIKING

Smyril Line vous propose un tarif adulte et enfant (5-12 ans). Les prix indiqués dans les tableaux ci-dessous sont par personne et incluent 7 petits déjeuners à bord (Croisière Viking^{BASIC}) et 7 demi-pension à bord (Croisière Viking^{PLUS}).

3^{ÈME} ET 4^{ÈME} PERSONNES GRATUITES

Si vous êtes 3 ou 4 personnes voyageant ensemble dans la même cabine sur une Croisière Viking, la 3^{ème} et 4^{ème} personne sont gratuites. Cependant la 3^{ème} et 4^{ème} personne doivent payer 7 petits déjeuners (en option) ou 7 demi-pension (en option) et les excursions au Féroé et en Islande (en option).

PETIT DÉJEUNER

Le petit déjeuner à bord est habituellement servi sous forme de buffet.

DEMI-PENSION – CROISIÈRE VIKING^{PLUS}

Le petit déjeuner à bord est habituellement servi sous forme de buffet. Le dîner est servi 4 fois avec deux plats, 1 fois avec trois plats et 2 fois sous forme de buffet.

INSTALLATIONS A BORD

Veillez noter que toutes les installations à bord ne seront pas ouvertes durant l'arrêt à Seyðisfjörður.

VOITURE A BORD LORS D'UNE CROISIÈRE VIKING

Il est possible de voyager avec votre véhicule à bord, lors d'une croisière Viking. Il est toutefois important de suivre certaines règles. Lors d'une croisière Viking il n'est pas possible de débarquer votre voiture aux Îles Féroé sur le trajet aller Danemark /Islande. C'est seulement possible lors du retour Islande/ Danemark. Si vous souhaitez débarquer aux Féroé avec votre voiture lors du trajet retour, vous devez en informer le per-

sonnel de l'enregistrement à Seyðisfjörður. L'embarquement aux Féroé est possible dès que l'enregistrement ouvre à Tórshavn. Pendant l'arrêt à Seyðisfjörður il n'est pas possible de garer votre voiture à bord mais vous pouvez stationner gratuitement au port. L'embarquement est possible dès que l'enregistrement ouvre à Seyðisfjörður.

EXCURSION À MÝVATN OU HÖFN AVEC VOTRE VOITURE

Ce forfait comprend un itinéraire détaillé, une nuit dans un hôtel 3 étoiles ou similaire, avec toilettes/douches privées et petit déjeuner. Il est aussi possible de réserver un hôtel sans toilettes/douches privées à partir de 69 € par personne ou un Boutique hôtel avec toilettes/douches privées à partir de 107 € par personne.

DÉPART DU DANEMARK	Période 04.04-06.06 & 29.08-26.09	EXCURSIONS Il est nécessaire de réserver les excursions.									
		Cabine à 2 lits bas sans hublot.	Cabine à 2 lits bas avec hublot.	Cabine à 2 lits superposés avec hublot.	Cabine de Luxe avec lit double.	La Suite.	Kirkjubour aux Îles Féroé Tour Code: KIBO. Prix par personne.	Eysturoy aux Îles Féroé Tour Code: EYST. Prix par personne.	Mývatn en Islande * Tour code: MYTO. Prix par personne.	L'Est de l'Islande. Tour Code: EAST. Prix par personne.	Avec votre voiture à Mývatn ou Höfn. Hôtel Code: SELF. Prix par personne.
CROISIÈRE VIKING ^{BASIC} Prix par personne sur la base de 2 personnes incl. la cabine et 7 petits déjeuners.	Orange	621	763	654	951	1455	43	94	311	144	109
	Verte	449	557	482	705	1075					92
CROISIÈRE VIKING ^{PLUS} Prix par personne sur la base de 2 personnes incl. la cabine et 7 demi-pension.	Orange	835	977	868	1165	1669	43	94	Ne peut être réservée avec une Croisière Viking ^{PLUS}	144	Ne peut être réservée avec une Croisière Viking ^{PLUS}
	Verte	663	771	696	919	1289					Ne peut être réservée avec une Croisière Viking ^{PLUS}

IS VOUS ÊTES 3 OU 4 PERSONNES DANS LA MEME CABINE, VOUS AUREZ UNE CABINE A 3 OU 4 LITS.
LE PRIX SERA LE MEME QU'UNE CABINE A 2 LITS BAS AVEC OU SANS HUBLOT. VOIR LE TABLEAU CI-DESSUS.

SUPPLEMENT	Période 04.04-06.06 & 29.08-26.09	7 petits déjeuners à bord pour la 3 ^{ème} & 4 ^{ème} personne			7 demi-pensions à bord pour la 3 ^{ème} & 4 ^{ème} personne			
		1 voiture (max. 1,90m H, 2 m W, 5 m L) si 2 personnes voyagent ensemble	Sup voiture L + 5 (max 15 m) Par mètre	Sup voiture H + 1,90 m (max 3,50 m) W + 2 m	Par adulte	Par enfant	Par adulte	Par enfant
VIKING CRUISE ^{BASIC} & VIKING CRUISE ^{PLUS}	Orange	95	156	197	189	84	42	298
	Grün	72	106	134	162			

CONDITIONS DE VENTE

CONDITIONS GÉNÉRALES

Conformément aux articles L211-8 et L211-18 du Code du tourisme, les dispositions des articles R211-5 à R211-13 du Code du tourisme, dont le texte est ci-dessous reproduit, ne sont pas applicables pour les opérations de réservation ou de vente des titres de transport n'entrant pas dans le cadre d'un forfait touristique.

La brochure, le devis, la proposition, le programme de l'organisateur constituent l'information préalable visée par l'article R211-7 du Code du tourisme. Dès lors, à défaut de dispositions contraires figurant au recto du présent document, les caractéristiques, conditions particulières et prix du voyage tels qu'indiqués dans la brochure, le devis, la proposition de l'organisateur, seront contractuels dès la signature du bulletin d'inscription.

En l'absence de brochure, de devis, programme et proposition, le présent document constitue, avant sa signature par l'acheteur, l'information préalable, visée par l'article R211-7 du Code du tourisme. Il sera caduc faute de signature dans un délai de 24 heures à compter de son émission.

En cas de cession de contrat, le cédant et/ou le cessionnaire sont préalablement tenus d'acquiescer les frais qui en résultent. Lorsque ces frais excèdent les montants affichés dans le point de vente et ceux mentionnés dans les documents contractuels, les pièces justificatives seront fournies.

Le Groupe Voyages Gallia a souscrit auprès de la compagnie Générali France 7 Boulevard Hausmann 75456 Paris cedex 09 un contrat d'assurance garantissant sa Responsabilité Civile Professionnelle à hauteur de 3 811 356 euros

EXTRAIT DU CODE DU TOURISME

Article R211-5: Sous réserve des exclusions prévues au deuxième alinéa (a et b) de l'article L.211-8, toute offre et toute vente de prestations de voyages ou de séjours donnent lieu à la remise de documents appropriés qui répondent aux règles définies par le présent titre.

En cas de vente de titres de transport aérien ou de titres de transport sur ligne régulière non accompagnée de prestations liées à ces transports, le vendeur délivre à l'acheteur un ou plusieurs billets de passage pour la totalité du voyage émis par le transporteur ou sous sa responsabilité. Dans le cas de transport à la demande, le nom et l'adresse du transporteur, pour le compte duquel les billets sont émis, doivent être mentionnés.

La facturation séparée des divers éléments d'un même forfait touristique ne soustrait pas le vendeur aux obligations qui lui

sont faites par le présent titre.

Article R211-6: Préalablement à la conclusion du contrat et sur la base d'un support écrit, portant sa raison sociale, son adresse et l'indication de son autorisation administrative d'exercice, le vendeur doit communiquer au consommateur les informations sur les prix, les dates et les autres éléments constitutifs des prestations fournies à l'occasion du voyage ou du séjour tels que:

- 1) La destination, les moyens, les caractéristiques et les catégories de transports utilisés;
- 2) Le mode d'hébergement, sa situation, son niveau de confort et ses principales caractéristiques, son homologation et son classement touristique correspondant à la réglementation ou aux usages du pays d'accueil;
- 3) Les repas fournis;
- 4) La description de l'itinéraire lorsqu'il s'agit d'un circuit;
- 5) Les formalités administratives et sanitaires à accomplir en cas, notamment, de franchissement des frontières ainsi que leurs délais d'accomplissement;
- 6) Les visites, excursions et les autres services inclus dans le forfait ou éventuellement disponibles moyennant un supplément de prix;
- 7) La taille minimale ou maximale du groupe permettant la réalisation du voyage ou du séjour ainsi que, si la réalisation du voyage ou du séjour est subordonnée à un nombre minimal de participants, la date limite d'information du consommateur en cas d'annulation du voyage ou du séjour; cette date ne peut être fixée à moins de vingt et un jours avant le départ;
- 8) Le montant ou le pourcentage du prix à verser à titre d'acompte à la conclusion du contrat ainsi que le calendrier de paiement du solde;
- 9) Les modalités de révision des prix telles que prévues par le contrat en application de l'article R.211-10;
- 10) Les conditions d'annulation de nature contractuelle;
- 11) Les conditions d'annulation définies aux articles R.211-11, R.211-12, et R.211-13 ci-après;
- 12) Les précisions concernant les risques couverts et le montant des garanties souscrites au titre du contrat d'assurance couvrant les conséquences de la responsabilité civile professionnelle des agences de voyages et de la responsabilité civile des associations et organismes sans but lucratif et des organismes locaux de tourisme;
- 13) L'information concernant la souscription facultative d'un contrat d'assurance couvrant les conséquences de certains cas d'annulation ou d'un contrat d'assistance

couvrant certains risques particuliers, notamment les frais de rapatriement en cas d'accident ou de maladie.

Article R211-7: L'information préalable faite au consommateur engage le vendeur, à moins que dans celle-ci le vendeur ne se soit réservé expressément le droit d'en modifier certains éléments. Le vendeur doit, dans ce cas, indiquer clairement dans quelle mesure cette modification peut intervenir et sur quels éléments.

En tout état de cause, les modifications apportées à l'information préalable doivent être communiquées par écrit au consommateur avant la conclusion du contrat.

Article R211-8: Le contrat conclu entre le vendeur et l'acheteur doit être écrit, établi en double exemplaire dont l'un est remis à l'acheteur, et signé par les deux parties. Il doit comporter les clauses suivantes:

- 1) Le nom et l'adresse du vendeur, de son garant et de son assureur ainsi que le nom et l'adresse de l'organisateur;
- 2) La destination ou les destinations du voyage et, en cas de séjour fractionné, les différentes périodes et leurs dates;
- 3) Les moyens, les caractéristiques et les catégories des transports utilisés, les dates, heures et lieux de départ et de retour;
- 4) Le mode d'hébergement, sa situation, son niveau de confort et ses principales caractéristiques, son classement touristique en vertu des réglementations ou des usages du pays d'accueil;
- 5) Le nombre de repas fournis;
- 6) L'itinéraire lorsqu'il s'agit d'un circuit;
- 7) Les visites, les excursions ou autres services inclus dans le prix total du voyage ou du séjour;
- 8) Le prix total des prestations facturées ainsi que l'indication de toute révision éventuelle de cette facturation en vertu des dispositions de l'article R211-10 ci-après;
- 9) L'indication, s'il y a lieu, des redevances ou taxes afférentes à certains services telles que taxe d'atterrissage, de débarquement ou d'embarquement dans les ports et aéroports, taxes de séjour lorsqu'elles ne sont pas incluses dans le prix de la ou des prestations fournies;
- 10) Le calendrier et les modalités de paiement du prix; en tout état de cause le dernier versement effectué par l'acheteur ne peut être inférieur à 30p. 100 du prix du voyage ou du séjour et doit être effectué lors de la remise des documents permettant de réaliser le voyage ou le séjour;

- 11) Les conditions particulières demandées par l'acheteur et acceptées par le vendeur;
- 12) Les modalités selon lesquelles l'acheteur peut saisir le vendeur d'une réclamation pour inexécution ou mauvaise exécution du contrat, réclamation qui doit être adressée dans les meilleurs délais, par lettre recommandée avec accusé de réception au vendeur, et signalée par écrit, éventuellement, à l'organisateur du voyage et au prestataire de services concernés;
- 13) La date limite d'information de l'acheteur en cas d'annulation du voyage ou du séjour par le vendeur dans le cas où la réalisation du voyage ou du séjour est liée à un nombre minimal de participants, conformément aux dispositions du 7° de l'article R211-6 ci-dessus;
- 14) Les conditions d'annulation de nature contractuelle;
- 15) Les conditions d'annulation prévues aux articles R211-11, R211-12 et R211-13 ci-dessus;
- 16) Les précisions concernant les risques couverts et le montant des garanties au titre du contrat d'assurance couvrant les conséquences de la responsabilité civile professionnelle du vendeur;
- 17) Les indications concernant le contrat d'assurance couvrant les conséquences de certains cas d'annulation souscrit par l'acheteur (numéro de police et nom de l'assureur), ainsi que celles concernant le contrat d'assistance couvrant certains risques particuliers, notamment les frais de rapatriement en cas d'accident ou de maladie; dans ce cas, le vendeur doit remettre à l'acheteur un document précisant au minimum les risques couverts et les risques exclus;
- 18) La date limite d'information du vendeur en cas de cession du contrat par l'acheteur;
- 19) L'engagement de fournir, par écrit, à l'acheteur, au moins 10 jours avant la date prévue pour son départ, les informations suivantes:
 - a) le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de la représentation locale du vendeur ou, à défaut, les noms, adresses et numéros de téléphone des organismes locaux susceptibles d'aider le consommateur en cas de difficulté, ou, à défaut, le numéro d'appel permettant d'établir de toute urgence un contact avec le vendeur;
 - b) Pour les voyages et séjours de mineurs à l'étranger, un numéro de téléphone et une adresse permettant d'établir un contact direct avec l'enfant ou le responsable sur place de son séjour.

Article R211-9: L'acheteur peut céder son contrat à un cessionnaire qui remplit les mêmes conditions que lui pour effectuer le voyage ou le séjour, tant que ce contrat n'a produit aucun effet.

Sauf stipulation plus favorable au cédant, celui-ci est tenu d'informer le vendeur de sa décision par lettre recommandée avec accusé de réception au plus tard sept jours avant le début du voyage.

Lorsqu'il s'agit d'une croisière, ce délai est porté à quinze jours.

Cette cession n'est soumise, en aucun cas, à une autorisation préalable du vendeur.

Article R211-10: Lorsque le contrat comporte une possibilité expresse de révision du prix, dans les limites prévues à l'article L.211-13, il doit mentionner les modalités précises de calcul, tant à la hausse qu'à la baisse, des variations des prix, et notamment le montant des frais de transport et taxes y afférentes, la ou les devises qui peuvent avoir une incidence sur le prix du voyage ou du séjour, la part du prix à laquelle s'applique la variation, le cours de la ou des devises retenu comme référence lors de l'établissement du prix figurant au contrat.

Article R211-11: Lorsque, avant le départ de l'acheteur le vendeur se trouve contraint d'apporter une modification à l'un des éléments essentiels du contrat tel qu'une hausse significative du prix, l'acheteur peut, sans préjudice des recours en réparation pour dommages éventuellement subis, et après en avoir été informé par le vendeur par lettre recommandée avec accusé de réception:

- soit résilier son contrat et obtenir sans pénalité le remboursement immédiat des sommes versées;
- soit accepter la modification ou le voyage de substitution proposé par le vendeur, un avenant au contrat précisant les modifications apportées est alors signé par les parties; toute diminution de prix vient en déduction des sommes restant éventuellement dues par l'acheteur et, si le paiement déjà effectué par ce dernier excède le prix de la prestation modifiée, le trop perçu doit lui être restitué avant la date de son départ.

Article R211-12: Dans le cas prévu à l'article L.211-15, lorsque, avant le départ de l'acheteur, le vendeur annule le voyage ou le séjour, il doit informer l'acheteur par lettre recommandée avec accusé de réception; l'acheteur, sans préjudice des recours en réparation des dommages éventuellement subis, obtient auprès du vendeur le remboursement immédiat et sans pénalité des sommes versées; l'acheteur reçoit, dans ce cas, une indemnité au moins égale à la pénalité qu'il aurait supportée si l'annulation était intervenue de son fait à cette date.

Les dispositions du présent article ne font en aucun cas obstacle à la conclusion d'un accord amiable ayant pour objet l'acceptation, par l'acheteur, d'un voyage ou séjour de substitution proposé par le vendeur.

Article R211-13: Lorsque, après le départ de l'acheteur, le vendeur se trouve dans l'impossibilité de fournir une part prépondérante des services prévus au contrat représentant un pourcentage non négligeable du prix honoré par l'acheteur, le vendeur doit immédiatement prendre les dispositions suivantes sans préjudice des recours en réparation pour dommages éventuellement subis:

- soit proposer des prestations en remplacement des prestations prévues en supportant éventuellement tout supplément de prix et, si les prestations acceptées par l'acheteur sont de qualité inférieure, le vendeur doit lui

rembourser, dès son retour, la différence de prix; - soit, s'il ne peut proposer aucune prestation de remplacement ou si celles-ci sont refusées par l'acheteur pour des motifs valables, fournir à l'acheteur, sans supplément de prix, des titres de transport pour assurer son retour dans des conditions pouvant être jugées équivalentes vers le lieu de départ ou vers un autre lieu accepté par les deux parties.

INFORMATIONS ET CONDITIONS GÉNÉRALES ET PARTICULIÈRES SMYRIL LINE

PRIX: Tous les prix s'entendent en Euros. Les voyages en bateau comprennent un couchage à bord. Pour tous les voyages réservés avec voiture particulière ou moto, la hauteur max. est de 1,90 m, galerie et antenne comprises. Longueur max. est de 5,0 m sauf indication contraire. Un supplément est exigé pour les véhicules hors norme ainsi que pour les caravanes, remorques, etc... Tous les tarifs prennent pour point de départ la formule de voyage la moins chère, à savoir une couchette à bord – sauf indication contraire. Les tarifs de voyages à forfait, comprenant un hébergement en terre et donnés par personne, s'entendent avec un minimum de 2 personnes voyageant ensemble. L'hébergement en hôtel et guesthouse s'entend en chambre à deux lits partagée. Pour les personnes voyageant seules, un supplément pour chambre single est obligatoire. Les personnes voyageant seules avec leur voiture particulière paient au minimum le forfait voiture allant jusqu'à 2 personnes. Tous les prix concernant les séjours en auberge de jeunesse impliquent un hébergement en chambres à plusieurs lits. Veuillez noter qu'il existe dans les diverses destinations différentes règles concernant les sacs de couchage.

L'hébergement en maisons de vacances ne comprend pas le linge de literie, les serviettes de toilette et torchons de vaisselle, la consommation d'électricité ni le ménage de fin de séjour, sauf indication contraire.

Le jour d'arrivée, l'installation dans les hôtels est normalement possible à partir de 14.00 h, et les chambres doivent être libérées à 11.00 h le jour du départ. Aux points de chute, l'hébergement à lieu aux endroits nommés dans les programmes/sur les billets d'échange ou les titres de voyage. SML se réserve le droit d'utiliser d'autres lieux d'hébergement, dans la même région et dans des locaux de standard égal ou supérieur. SML se réserve le droit d'utiliser d'autres bateaux de standard égal ou supérieur. Les informations concernant le voyage sont données principalement en danois ou en anglais. Les excursions, les repas, les boissons, l'hébergement à terre et les prestations s'y rapportant, les transferts, le transport par terre ou par air ne sont pas compris dans le prix – sauf indication contraire. Les tarifs enfant (5-12 ans pour les traversées bateau uniquement) ou 5-11 ans pour les forfaits avec hébergement) comprennent un lit individuel/ lit d'appoint dans la cabine/chambre des parents. Les enfants entre 0 et 4 ans voyagent gratuitement à condition qu'ils n'occupent pas un lit individuel en cabine/ chambre. Le petit déjeuner pour les enfants entre 0 et 4 ans se paye directement à l'hôtel. Veuillez compter un prix d'env. 5€ par jour pour le petit déjeuner. Si l'on souhaite un couchage individuel en cabine/chambre, le prix est le même que pour les enfants de 5-12 ans pour les traversées ou 5-11 pour les forfaits avec hébergement. 1 lit d'appoint max. par chambre double/twin (2 lits d'appoint seulement possibles dans quelques hôtels). Le couchage d'appoint peut être un canapé, un matelas ou autre.

HORAIRES DES TRAVERSÉES

Tous les horaires indiqués (heure locale), incluant l'heure d'arrivée et de départ, sont des horaires estimatifs, sujets à variation selon les conditions climatiques. Les passagers sont tenus de s'informer sur la mise à jour des arrivées et départs. Cette information est disponible par tél. +298 34 58 00 (Smyril Line) ou sur le site www.smyril-line.com.

ENREGISTREMENT: au plus tard une heure et demi avant le départ pour les passagers avec véhicule et une heure pour les passagers sans véhicule. A Seydisfjordur, enregistrement deux heures et demi avant le départ. La Smyril Line se réserve le droit d'annuler le voyage de personnes ne s'étant pas présentées une heure avant le départ. L'accès aux voitures n'est pas autorisé durant les traversées, aussi les passagers sont priés de retirer leurs bagages personnels avant l'embarquement. Veuillez noter que le départ a lieu à l'heure/ date portée sur le billet.

BESOINS PARTICULIERS: Les passagers nécessitant une aide particulière doivent s'enregistrer deux heures avant le départ. Veuillez en informer le personnel d'enregistrement afin d'avoir une aide appropriée. Les personnes souffrant d'un handicap physique ou psychique ne leur permettant pas de suivre par eux-mêmes les consignes de sécurité en cas d'urgence éventuelle, doivent être signalées au moment de la réservation.

FORMALITES: Passeport ou Carte Nationale d'Identité – en cours de validité – obligatoire. Toute personne dont le débarquement sera refusé par les Autorités locales devra payer son voyage de retour.

CABINES: Les cabines sont à votre disposition jusqu'à une 1 heure 1/2 avant l'arrivée. L'heure à laquelle vous devez quitter la cabine peut varier et sera annoncée à bord.

LOI SUR LE TABAC: Une nouvelle loi sur le tabac, votée par le Gouvernement des Îles Féroé est mise en application depuis le 1. Juillet 2008. A bord du Norröna il est uniquement autorisé de fumer sur les ponts extérieurs; ceci concerne à la fois des passagers et les membres d'équipage. La violation de la loi est passible de lourdes amendes.

OBJETS PERDUS: Les effets personnels trouvés à bord sont gardés pendant 1 mois au siège de la compagnie à Tórshavn. Passé ce délai ils sont remis au bureau de Police de Tórshavn.

CONDITIONS DE PAIEMENT: Un acompte de 30% doit être versé à l'inscription; le solde doit être réglé 30 jours avant le départ. En cas de réservation moins de 30 jours avant le

départ, le prix total du voyage se règle immédiatement. Conditions de paiement spéciales pour les groupes – nous consulter.

RESERVATION: Il incombe au client la responsabilité de vérifier si les indications portées sur la facture/description de l'itinéraire correspondent à la réservation souhaitée. Lors de la réservation, il incombe au voyageur la responsabilité de fournir à la Smyril Line les noms corrects correspondant à son passeport.

CONDITIONS D'ANNULATION:

Les frais d'annulation retenus seront:

Pour les passages bateau:

Jusqu'à 31 jours avant le départ: 15 € par personne de frais administratifs

De 30 à 15 jours: 50% du prix des billets.

De 14 à 7 jours: 75% du prix des billets.

Moins de 7 jours: 100% du prix des billets.

Pour les voyages à forfait:

Jusqu'à 15 jours avant le départ: 48 € par personne

De 40 à 41 jours: 50% du voyage + 48 € par personne de frais administratifs

De 14 à 7 jours: 75 % du voyage + 48 € par personne de frais administratifs

Moins de 7 jours: 100% du voyage

(les frais de dossier 30 € restent acquis quelque soit la date d'annulation)

Pour les voyages de groupes: les conditions d'annulation concernant les groupes sont particulières. Nous consulter.

No show: 100% frais

Selon la législation concernant les voyages à forfait, le client est déchargé de toute responsabilité en cas d'annulation causée par une catastrophe naturelle ou d'autres circonstances du même ordre, si par exemple le Ministère des Affaires Étrangères ou le Ministère de la Santé déconseillent le voyage. Ce droit à l'annulation sans responsabilité ne joue pas si les événements étaient de notoriété publique lors de la conclusion du contrat. Tout ou partie du voyage à forfait ou de l'itinéraire de navigation qui n'aurait pas été utilisés ne sont pas remboursés.

MODIFICATION APRES LA CONCLUSION DU CONTRAT

Frais de modification d'une réservation (date, nombre de personnes, noms, etc) jusqu'à 30 jours avant le départ: 15 € par personne + éventuelle augmentation qui pourrait s'en suivre.

Tout changement demandé dans les forfaits établis sera facturé 15 € par chambre et par nuit modifiée.

Toute modification intervenant moins de 30 jours avant le départ sera traitée comme une annulation.

FRAIS DE DOSSIER: 30 €

ASSURANCES

Nous vous recommandons de souscrire une assurance assistance/rapatriement, annulation, bagages (aucune assurance n'est incluse dans les prix de la brochure Smyril Line). Nous consulter.

SECURITE

Pour des raisons de sécurité, bagages et véhicules peuvent être contrôlés avant l'embarquement à bord. En cas de refus, l'accès à bord peut être interdit sans aucun droit de réclamation pour le prix payé.

BAGAGES DANGEREUX/SECURITE

Tout bagage pouvant causer un inconvénient considérable ou mettre en péril la sécurité du bateau, la vie ou les biens des personnes, ne peut être embarqué à bord. Le transporteur, sans obligation d'indemnité pour le passager, a le droit de débarquer ce bagage, le rendre inoffensif ou le détruire si celui-ci a été apporté à bord sans l'autorisation écrite du transporteur.

Les passagers ne doivent embarquer à bord aucun bagage ou objet qui peut être considéré comme un risque de danger, selon le code de sécurité international maritime.

Si la violation des mesures ci-dessus engendre la saisie du bateau, la restriction des opérations prévues ou une amende à l'encontre du transporteur ou des propriétaires du bateau, le passager doit indemniser le transporteur pour tout montant et autres frais causés de ce fait et non limités à la perte de revenus.

Les passagers sont tenus de respecter les règles et lois internationales concernant le transport de produits/bagages dangereux.

La SMYRIL LINE dégage toute responsabilité pour la perte ou les dommages causés aux objets de valeur, argent ou titres de transport. Les passagers doivent assurer l'embarquement et le débarquement de leurs bagages. Les passagers doivent veiller à débarquer à leur port de destination.

Toutes les informations concernant les tarifs, les fréquences et autres, sont à jour au moment de la publication mais susceptibles de modification sans préavis.

SMYRIL LINE dégage toute responsabilité ainsi que celle de ses agents quant aux erreurs ou omissions dans la publication de cette brochure. Conditions générales de ventes Smyril Line en accord avec les lois Féroïennes et Danoises en vigueur. Tous recours seront reçus au Copenhague Maritime and Commercial Court.

N.B. L'intégralité des conditions générales et particulières spécifiques à la Smyril Line peut être consultée sur le site www.smyril-line.com et www.voyages-gallia.fr

Voyages Gallia Tourisme
S.A. au capital de 175 926 euros
RCS - SIRET 414 487 959 00010
LI 075 99 0068
Garantie APS 15 Avenue Carnot 75017 Paris
Compagnie d'assurance GENERALI FRANCE